

160226

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer: 1000911829
 5) Supplier No.: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb.:
 LKZ:
 Z abs:
 Sov:
 KZA:

3) Delivery note no

8412392

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatchdate: 28.12.2020
 Creationday: 23.12.2020
 14) Our Order-No.: 24962698

Kg
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight: Free, Unfrank, Waggon, Fr.Gut, Express, Post
 7) Delivery: Carrier, Vehic.foreign, Vehic.own

15) additional data customer: cHub
 17) Dispatch place: cHub

22) Dispatch sign: gross 105,7 net 63,4
 23) Total weight kg

20) Incoterms 2010: Free Carrier
 21) Packing type: 1 PAL
 Destination

19) Shipping type: truck collect. load

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)
 26) Receipt-/unload-point: 14249

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partner customer | 29) Description of delivery | 30) Quantity | 40) Receiver notes | Notes |
|---------|---------------------|-------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 0260.001.070 | 2NW | 2510266920 | EL Control Unit; aTCU-2-9. 18026146 So 10/26/21 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 66 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 05/01/21 Firma: [Signature] | 64 | | KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |

| | | | | | |
|----------------|-----------------|--------------------|------------------------------|--------------|-------------------|
| Rotation | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | 46) Invoice check |
| Receiver notes | | | | | |



NR412392

BVE13384

200 10510

MA/ 2020025266

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó (két) ki saját felelősségére

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassa. u. 7: 56.</p> | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.28 | | A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | |
| 5 Belegfügté Dokumenta SAP:523448 Annexed documents | | | |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 7 99 | Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL | Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehö |
| | | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer |
| | | | 11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 10582 |
| | | | Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0 |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Wahrung |
| | 0 | | |
| 14 Visszalátás Reimbursement Rückerstattung | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frel Bémmentés nélkül, freight to be paid, X | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | |
| 21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2020.12.28. | 24 Az áru átvevetele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12/28/2020 | | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Logisztika Szolgálatok Kft. | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. | | |
| 25 Jármű azonosító Vehicle Rendszám Registration number Kennzeichen 13682 PPX7532 WCY685 | 26 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee KUEHNE INAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 GEN 2021 | | |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"